



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/41/246  
7 May 1987

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок первая сессия

### ВКЛЮЧЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПОДПУНКТА В ПОВЕСТКУ ДНЯ СОРОК ПЕРВОЙ СЕССИИ

#### ВЫБОРЫ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ В ГЛАВНЫХ ОРГАНАХ

##### Записка Генерального секретаря

1. Секретарь Международного Суда телеграммой от 11 марта 1987 года информировал Генерального секретаря о том, что 10 марта 1987 года в Париже скончался судья Ги Ладрэ де Лашаррьер (Франция) и что в результате смерти судьи де Лашаррье́ра в Суде открылась вакансия.
2. Судья Лашаррьер был избран членом Суда с 6 февраля 1982 года на девятилетний период, который истек бы 5 февраля 1991 года. В соответствии с положениями Статута Международного Суда Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности должны провести выборы одного члена Суда для заполнения вакансии на оставшийся срок полномочий судьи Лашаррье́ра, истекающий 5 февраля 1991 года.
3. В соответствии со статьей 14 Статута Международного Суда Совет Безопасности на своем 2739-м заседании, состоявшемся 27 марта 1987 года, принял резолюцию 595 (1987), текст которой прилагается к настоящей записке. В резолюции Совет Безопасности постановил провести выборы для заполнения этой вакансии в Международном Суде, которая открылась в результате смерти судьи Ги Ладрэ де Лашаррье́ра (Франция), 14 сентября 1987 года на заседании Совета Безопасности и заседании сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи.
4. С учетом этих обстоятельств предлагается, чтобы Генеральная Ассамблея включила в пункт 15 повестки дня своей сорок первой сессии (выборы для заполнения вакансий в главных органах) дополнительный подпункт в следующей формулировке:

"с) Выборы одного члена Международного Суда".

ПРИЛОЖЕНИЕ

Резолюция 595 (1987), принятая Советом Безопасности  
на его 2739-м заседании 27 марта 1987 года

Совет Безопасности,

выражая сожаление по поводу кончины судьи Ги Ладре де Лашаррьера 10 марта 1987 года,

отмечая далее, что в связи с этим открылась одна вакансия в Международном Суде на остающийся срок полномочий покойного судьи, которая должна быть заполнена в соответствии с положениями Статута Суда,

отмечая, что в соответствии со статьей 14 Статута день выборов для заполнения этой вакансии устанавливается Советом Безопасности,

постановляет провести выборы для заполнения этой вакансии 14 сентября 1987 года на заседании Совета Безопасности и на заседании сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи.

-----